

Serie și Număr Contract: VDFRODS123464729



## Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale Partea I

### Achiziție

Încheiat între **Vodafone România S.A.** prin **Agent: A** și **Client ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 SRL**

Agent: A

Telefon:

Fax:

Cod agent:

E-mail:

@vodafone.com

Informații despre Client

Persoană juridică

Client nou

Nume companie: **ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 SRL**

C.U.I.: RO31012790

Persoană decizie \*: F

Telefon contact:

Funcția: Director General

Email: office@activesector3.ro

Adresă: Strada Chiciurei, nr. 39-45, sediu Delta 93, et. 1, sector 3

*\*Este reprezentantul legal sau împuternicitul de către reprezentantul legal pentru semnare contract și orice acte legate de contul de Client Vodafone*

### Informații despre servicii

Informațiile despre servicii vor fi detaliate mai jos și/sau în Anexele privind descrierea serviciilor contractate, parte integrantă a Clauzelor Contractuale Principale. Prezentul Contract Vodafone România este încheiat pe baza ofertei individuale, personalizate de servicii, propuse de Vodafone și acceptate de Client în cadrul negocierilor directe dintre părți.

Informațiile despre servicii vor fi detaliate în Anexa 1

### Modul de transmitere a facturii

- Doresc inițializarea contului MyVodafone.
- Doresc transmiterea facturii **nedetaliate** prin serviciul poștal, la adresa din contract.

### Modalitatea de transmitere a documentelor

- Înmânarea pe hârtie sau e-mail la momentul încheierii contractului a "CCP, documentul "TCG", "Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal" și Anexa privind destinațiile internaționale urmând a fi consultate, descărcate sau tipărite oricând de către Client de pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro).
- Informarea integrală în formă tipărită la momentul încheierii contractului a "CCP", a Anexei privind destinațiile internaționale, Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal și Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal și "TCG"

### Acorduri client

Clientul este de acord cu prelucrarea datelor sale cu caracter personal, inclusiv a codului numeric personal, în condițiile descrise în "Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal" anexă la prezentul, pentru a oferi clientului servicii și oferte personalizate, adaptate preferințelor sale, astfel încât să beneficieze de cea mai bună experiență Vodafone.

### Vodafone

Contactarea pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale se poate face prin următoarele canale de comunicare:

SMS/MMS/Notificare Ghid Interactiv  Da Email  Da Posta  Da Apelare Telefonica  Da

Datele tale de contact și de utilizare a serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele personale și comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiați de cea mai bună experiență Vodafone.  Da

Datele de Trafic, de Localizare și de navigare pe Internet rezultate din utilizarea serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele personale și comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiați de cea mai bună experiență Vodafone.

Date de Trafic, Localizare  Da

Date de internet  Da

### Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și ștampilă

CLIENT  
Semnătura și ștampilă



### Parteneri Vodafone

Contactarea pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale se poate face prin următoarele canale de comunicare:

SMS/MMS/Notificare Ghid Interactiv ✓ Da      Email ✓ Da      Posta ✓ Da      Apelare Telefonica ✓ Da

Datele tale de contact și de utilizare a serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele personale și comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiați de cea mai buna experienta Vodafone. ✓ Da

Datele de Trafic, de Localizare și de navigare pe Internet rezultate din utilizarea serviciilor vor putea fi prelucrate pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale, prin crearea de profiluri de utilizator. Acestea ne vor ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele personale și comportamentele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât să beneficiați de cea mai bună experiență Vodafone.

Date de Trafic, Localizare ✓ Da

Date de internet ✓ Da

### Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampilă

CLIENT

Semnătura și ștampilă



## Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale - Partea a-II-a

Contractul Vodafone România ("Contractul") este compus din: Clauzele Contractuale Principale - Partea I și Partea a II-a- ("CCP"), Anexele aferente serviciilor și Termenii și Condițiile Generale ("TCG") precum și documentul Informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal. În caz de discrepanțe între documente, următoarea ordine de prevalare se va aplica: (i) Anexele privind descrierea serviciilor contractate; (ii) Anexa privind destinațiile internaționale aplicabilă exclusiv portofoliului de oferte destinat persoanelor fizice, (iii) CCP - Partea I (iv) CCP - Partea a II-a, (v) documentul Informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal; (vi) TCG.

În cazul în care se încheie un contract la distanță, Contractul se va completa și cu Clauze specifice contractului încheiat la distanță, acestea din urmă prevalând față de documentele prezentate mai sus.

### 1. Obiectul contractului

1.1. S.C. Vodafone România S.A. („Vodafone“), furnizează servicii de comunicații electronice pentru care Clientul a optat prin Contract sau ulterior la reprezentanțele și partenerii Vodafone, telefonic la \*222, prin internet, MyVodafone sau fax, într-o arie geografică limitată denumită „aria de acoperire“.

1.2. Serviciile Vodafone vor fi furnizate 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, la cerințele de calitate menționate în TCG.

### 2. Accesul și utilizarea serviciilor Vodafone

2.1. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Date Mobile sau Voce Mobilă în termen de maxim 7 (șapte) zile de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu de Date Mobile sau Voce Mobilă, cu excepția cazului în care părțile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentației solicitate, a unor informații despre starea financiară a Clientului și a depozitului de garanție, atunci când este cazul.

2.2. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Voce Fixă sau Date fixe în termen de maxim 20 (douăzeci) zile lucrătoare de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu, cu excepția cazului în care părțile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentației solicitate, a unor informații despre starea financiară a Clientului și a depozitului de garanție, atunci când este cazul.

2.3. Prin activare se înțelege accesul Clientului la serviciile Vodafone solicitate în baza prezentului Contract.

2.4. În cazul portării, data activării numărului portat este data la care s-a realizat portarea.

2.5. Vodafone oferă acces la numărul unic pentru apeluri de urgență 112 în mod nelimitat și gratuit cu condiția introducerii unei cartele SIM în telefon (cartela SIM nu trebuie să fie autentificată în rețea). Apelul către numărul 112 implică și transmiterea informațiilor de localizare a apelantului.

2.6. Vodafone poate solicita Clientului în vederea activării, depunerea cu titlu de garanție a unei sume care este de minim 5 ori valoarea abonamentului plătit de Client, în funcție de tipul de serviciu ales de Client. În situația Clientilor care solicită activarea serviciului Roaming, a Clientilor cu întârzieri repetate la plata serviciilor prestate, a Clientilor cărora li s-a aplicat măsura suspendării serviciului pentru neplata facturii scadente, a Clientilor cu reconectări după suspendări de neplată, a Clientilor care deși au facturi neachitate/achitate cu întârziere/serviciul suspendat, solicită activarea altor cartele SIM, Vodafone poate solicita depunerea cu titlu de garanție a unei sume echivalente cu valoarea medie a facturilor pe minimum ultimele 3 luni. Suma astfel constituită nu este purtătoare de dobândă și va fi returnată Clientului, la cererea sa, după un interval de minim 6 luni de la constituire, conform TCG.

2.7. Serviciul prestat în avans la depășirea limitei de credit, reprezintă un credit acordat Clientului. În vederea garantării plății obligațiilor contractuale, limita de credit acordată Clientului se stabilește în funcție de: valoarea

#### Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și stampilă

CLIENT

Semnătura și stămpilă



serviciilor consumate de Client în ultima lună; de valoarea abonamentului și de bonitatea Clientului. La depășirea acestei limite de credit, Vodafone poate solicita Clientului cu o utilizare intensă a serviciilor Vodafone într-un interval de timp scurt (ore și/ sau zile) fie depunerea unei sume cu titlu de garanție, fie plata în avans a serviciului prestat. Neplata sumelor specificate poate atrage după sine suspendarea serviciului prestat, cu notificarea prealabilă a Clientului prin apel direct sau SMS.

2.8. Serviciul de Roaming oferit de Vodafone reprezintă un serviciu suplimentar care acordă Clientului posibilitatea de a beneficia de servicii de comunicații electronice (date, sms și voce), prin intermediul unei alte rețele, în baza unui acord comercial încheiat între Vodafone și operatorul acelei alte rețele, atunci când Clientul nu se află în aria de acoperire geografică a Rețelei Vodafone România. Serviciul de Roaming se acordă Clientului doar pentru călătorii ocazionale, iar nu pentru utilizarea sa preponderentă sau permanentă în Roaming (consum raportat la consumul național). Serviciul de Roaming este compatibil doar cu anumite oferte / Planuri Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone. În cazul în care clientul activează un Plan Tarifar fără acces la roaming, serviciul de roaming va putea fi accesat doar prin schimbarea Planului Tarifar cu unul care oferă acces la serviciul de roaming. În această situație, clauzele privind Serviciul de Roaming din CCP (partea I, partea a II-a), din Anexele de Servicii și TCG nu sunt aplicabile.

- Serviciul de Roaming reglementat, în Spațiul Economic European. Suprataxa. Serviciul de Roaming Reglementat se oferă pentru călătorii ocazionale în Spațiul Economic European (S.E.E.), respectiv în țările din Uniunea Europeană precum și Islanda, Lichtenstein și Norvegia. Serviciul de Roaming reglementat în S.E.E. este compatibil doar cu anumite oferte / Planuri Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone.

Conform Regulamentului de Roaming U.E. 531/ 2012 modificat, Clientul beneficiază de tarifele și beneficiile naționale cuprinse în oferta națională / Planul Tarifar național (inclusiv extraoptiuni, bonusuri sau alte beneficii) pentru serviciile de voce, date și SMS / MMS, utilizate în Roaming S.E.E.

În scopul de mai sus, Vodafone are dreptul de a solicita Clientului documentele care fac dovada reședinței/ sediului social în România sau a legăturilor stabile cu România, oricând, pe durata relației contractuale cu Vodafone. Fără prezentarea acestor dovezi, Vodafone are dreptul de a aplica o suprataxă pentru serviciile de Roaming reglementate (denumită în cele ce urmează Suprataxa).

Totodată, Vodafone are dreptul să aplice Suprataxa pentru utilizarea excesivă, abuzivă sau anormală a Serviciilor de Roaming reglementate în funcție de tariful reglementat al serviciilor de gros, conform regulamentului de Roaming U.E. 531/ 2012 modificat și completat de Regulamentul nr. 2016/2286. Suprataxa reglementată pentru Serviciile de voce și SMS este următoarea: 0,032Euro/minut apel efectuat; 0,0085Euro/minut apel primit; 0,01Euro/SMS (fără TVA) iar Suprataxa reglementată pentru serviciile de date este următoarea:

Suprataxa (Euro/GB)	01.01.2018-31.12.2018	01.01.2019 - 31.12.2019	01.01.2020 - 31.12.2020	01.01.2021 - 31.12.2021	01.01.2022-30.06.2022
Valoare fără TVA	6	4.5	3.5	3	2,5

- Politica de utilizare rezonabilă a serviciilor de Roaming reglementate în S.E.E.

a) Volumul de date disponibil în Roaming. Beneficiile de date cuprinse în Planul Tarifar (inclusiv extraoptiuni, bonusuri sau alte beneficii) sunt limitate pentru consumul în Roaming în S.E.E. în conformitate cu prevederile

#### Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și stampilă

CLIENT  
Semnătura și stampilă

Vodafone Romania S.A., cu sediul în București, Strada Barbu Vacarescu, Nr. 201, Sector 2, București, România, înregistrată la Registrul Comertului sub nr. J40/9852/1996, CUI RO 8971726, capital social subscris și vărsat 70.341.714,17 Lei, operator de date cu caracter personal înregistrat în registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal cu nr. 17 și nr. 2191.



art. 4 din Regulamentul nr. 2016/2286. Volumul de date disponibil în Roaming în S.E.E se calculează utilizând următoarea formulă, preturile fiind inserate fara TVA:

2 x Pretul total al Planului Tarifar national (incluzand orice Extraoptiuni date tarificate)  
Suprataxa reglementata

Limita specifică fiecărei oferte poate fi verificată gratuit de Client pe <https://www.vodafone.ro/roaming-business>. După depășirea limitei, Vodafone are dreptul să aplice tariful național și/sau Suprataxa.

b) Utilizarea excesivă, abuzivă și anormală (min/SMS/MB). Pentru a stabili dacă un Client utilizează în mod excesiv, abuziv și anormal serviciile reglementate în Roaming (voce, date, SMS/MMS), vor fi analizați următorii indicatori obiectivi:

- Indicatori privind prezența fizică (conectarea cartelei SIM) și consumul (traficul de voce, SMS sau internet), în mod cumulativ și pentru o perioadă de cel puțin 4 (patru) luni. Astfel, se înțelege că Serviciile sunt utilizate abuziv în Roaming dacă, pe o durată de 4 luni consecutive:
- consumul de servicii în Roaming, pentru fiecare tip de serviciu în parte (SMS, voce, internet), excede consumul la nivel național;
- dacă conectarea cartelei SIM se realizează predominant în Roaming, raportat la conectarea Cartelei la nivel național.
- O perioadă lungă de inactivitate a unei Cartele SIM, asociată unei utilizări preponderente sau chiar exclusive în roaming.
- Cumpărarea și utilizarea succesivă în roaming a mai multor cartele SIM de către același client.

Acești indicatori reprezintă dovada unei utilizări excesive, abuzive și anormale a serviciilor de Roaming.

În cazul în care există dovezi bazate pe indicatorii obiectivi menționați mai sus, Vodafone avertizează Clientul cu privire la comportamentul detectat și la posibilitatea aplicării Suprataxe, începând cu data avertizării. În absența unei modificări a comportamentului de utilizare a serviciilor de Roaming reglementate într-un termen de două săptămâni, Vodafone va aplica Suprataxa pentru orice utilizare ulterioară datei respectivei avertizării, a serviciilor de Roaming reglementate, cu cartela SIM în cauză. Vodafone încetează să aplice Suprataxa de îndată ce comportamentul Clientului nu mai indică riscul unei utilizări abuzive sau anormale a serviciilor de roaming.

În cazul în care Clientul consideră măsurile adoptate de Vodafone nejustificate, poate depune o sesizare către Vodafone sau către autoritățile competente, conform art. 9 din acest document - Soluționarea reclamațiilor și/sau a art. 11.2 din acest document - Prevederi finale.

2.9 Viteza maximă estimată și promovată pentru serviciul de acces la internet mobil.

Viteza menționată în contractul dumneavoastră reprezintă viteza maximă estimată[1] și promovată[2] pentru serviciul de acces la internet mobil și se diferențiază de tip de tehnologie, conform hărții de acoperire a rețelei Vodafone, disponibilă la adresa <https://www.vodafone.ro/acoperire/>. Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie pot avea următoarele valori:

Tehnologie	4G	3G	2G
Viteză descărcare (download)	225 Mbps	32 Mbps	200 kbps
Viteză încărcare (upload)	50 Mbps	5 Mbps	200 kbps

În cazul în care oferta contractată prevede în mod specific o viteză mai mare sau mai mică aferentă unei anumite tehnologii, viteza menționată în această Ofertă se consideră viteza maximă estimată și promovată, prevalând față de cea menționată în tabelul de mai sus.

Vodafone nu garantează o viteză minimă a traficului de date generat prin rețelele mobile.

#### Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și ștampilă

CLIENT  
Semnătura și ștampilă



Vitezele aferente serviciului de acces la internet fix sunt menționate în Anexele de servicii.

**Procedura de măsurare a vitezei.** Măsurarea vitezei maxime estimate a serviciului de acces la internet se va realiza de către client utilizând mecanismul de monitorizare certificat de autoritatea națională de reglementare (ANCOM), disponibil pe [www.netograf.ro](http://www.netograf.ro) și pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro). Condițiile pe care Clientul trebuie să le respecte pentru a realiza procedura de măsurare sunt detaliate în documentul T.C.G. aplicabil începând cu 01.05.2018 și pe site-ul Vodafone, în secțiunea Legal – Parametri de Calitate.

**Remedii.** În cazul constatării de către Client a unor diferențe importante, permanente sau care se repetă la intervale regulate, în diferite zone geografice urbane și/sau rurale, între performanța reală a vitezei și performanța indicată în contract, se vor acorda despăgubiri raportate la taxa lunară de abonament și durata neconformității.

Având în vedere ca serviciul de acces la internet care face obiectul prezentului contract este un serviciu mobil, constatarea neconformităților: a) va fi realizată cu respectarea procedurii de măsurare menționată mai sus, b) va fi raportată la fiecare tip de tehnologie în parte (2G, 3G, 4G), c) va fi documentată și probată de către Client. Despăgubirile se vor acorda după confirmarea de către Vodafone a situației semnalate de Client și vor fi evidențiate în factura / facturile următoare.

[1] Viteza maximă estimată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care un utilizator final o poate experimenta în condiții reale

[2] Viteza promovată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care furnizorul o utilizează în informările cu scop comercial, în promovarea ofertelor comerciale

### 3. Tarifele Vodafone

3.1. Vodafone va oferi Clientului Servicii cu aplicarea planului de tarife Vodafone, respectiv taxa lunară de abonament și tarife, exprimat în Euro, menționat în CCP Partea I. Informații actualizate privind planul de tarife și tarifele conexe (tarifele pentru înlocuire SIM sau număr de telefon, factură tipărită, detaliată și duplicat factură) sunt disponibile și pot fi consultate pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro) și la punctele de vânzare Vodafone.

3.2. Tarifele pentru serviciile de voce reprezintă contravaloarea apelurilor inițiate sau primite (în Roaming) și se calculează la secundă, cu excepția primului minut de convorbire care se tarifează prin rotunjire la un minut. SMS-ul se facturează la transmitere (160 caractere) iar traficul de date se tarifează la deschiderea unei sesiuni.

3.3. Tarifele pentru serviciile ce fac obiectul Contractului sunt prevăzute în CCP partea I și/sau în Anexele privind descrierea serviciilor contractate.

### 4. Plata

4.1. Clientul va plăti în lei, la termenul de plată sau în avans, prețul bunurilor și/sau serviciilor cuprins în facturile emise de Vodafone, respectiv tarifele Vodafone plus TVA aplicabilă, la cursul de schimb EUR/RON menționat pe factura. Acest curs este calculat ca medie a cursurilor de vânzare EUR/RON practicate de primele cinci instituții de credit autorizate în România care au fost identificate la nivel național de Banca Natională a României ca fiind "alte instituții de importanță sistemică", și se va aplica astfel:

- pentru Serviciile și ratele bunurilor achiziționate, cursul de schimb este cel din a doua zi lucrătoare anterioară datei emiterii facturii;

- pentru facturarea bunurilor achiziționate și a avansului bunurilor achiziționate cu plata în rate, cursul de schimb este cel din ultima zi de joi din luna anterioară.

4.2. Lista primelor cinci instituții de credit autorizate în România care au fost identificate la nivel național de Banca Natională a României ca fiind "alte instituții de importanță sistemică", precum și cursul de vânzare EUR/RON rezultat sunt publicate pe pagina de internet a Vodafone, sunt disponibile în magazinele din rețeaua de distribuție a Vodafone și la Serviciul de Relații cu Clientii \*222. Actualizarea acestui curs de schimb se va face:

#### Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și stampilă

CLIENT  
Semnătura și stampilă



- zilnic, pentru Servicii si ratele bunurilor achizitionate;  
- lunar, pentru bunurile achizitionate cu plata integrala si pentru avansul bunurilor achizitionate cu plata in rate.  
4.3. Termenul de plată este de maxim 14 zile de la data emiterii facturii. În cazul depășirii acestui termen se aplică penalități de întârziere de 0.5%/zi din suma datorata, cu titlu de daune moratorii până la plata întregii sume.

4.4. Factura se poate achita prin următoarele mijloace de plată: numerar, card bancar, transfer bancar, inclusiv direct debit sau prin Internet. Informații actualizate și alte detalii privind mijloacele și modul de plată sunt disponibile pe pagina a doua a facturii. Plata prin intermediul serviciilor bancare (card, direct debit, ordin de plată, online banking, etc.) poate presupune perceperea de către bancă Clientului a unui comision de plată/transfer.

4.5. Vodafone isi rezerva dreptul de a factura, in beneficul Clientului, la un curs diferit fata de cel prevazut la art. 4.1 si 4.2 pretul serviciilor si bunurilor achizitionate de Client, cu mentionarea pe factura a cursului aplicat si cu conditia ca intotdeauna aceasta operatiune sa fie in beneficiul Clientului.

#### **5. Achiziția de Echipamente Terminale. Livrare. Garanția legală**

5.1. În cazul în care Clientul achiziționează Echipamente Terminale (telefon, laptop, tableta etc.), acestea vor fi livrate în decurs de cel mult 30 de zile de la încheierea contractului. În cazul nerespectării acestui termen, Clientul va acorda un termen suplimentar de livrare de minim 10 zile.

5.2. În cazul în care Vodafone nu livrează Echipamentul Terminal în termenul suplimentar respectiv, Clientul are dreptul la rezilierea contractului. În această situație, Vodafone va restitui Clientului toate sumele plătite în temeiul contractului în decurs de cel mult 7 zile de la data la care acesta a transmis către Vodafone decizia sa de încetare.

5.3. Livrarea Echipamentului Terminal se va face prin curier, la adresa specificată de Client în Contract sau în comanda plasată. În cazul în care nu se poate livra comanda, din motive independente de voința Vodafone, ca de exemplu (dar fără a se limita la):

(i) Clientul nu poate fi contactat de către curier,

(ii) coletul nu se poate livra ca urmare a unor amânări repetate ale Clientului (maxim 3 amânări sunt acceptate),

(iii) Clientul refuză preluarea coletului, comanda va fi automat anulată, fără posibilitatea Clientului de a solicita niciun fel de despăgubiri în acest sens, cu excepția returnării sumelor achitate anticipat pentru respectivul Echipament Terminal, dacă este cazul.

5.4. În cazurile de anulare a comenzilor conform art. 5.3 de mai sus, costurile aferente returnării sumelor achitate anticipat vor fi suportate de către Client.

5.5. Riscul de pierdere sau de deteriorare a Echipamentului Terminal este transferat către Client în momentul în care acesta intră în posesia fizică a Echipamentului Terminal. Cu toate acestea, riscul este transferat Clientului în momentul livrării Echipamentului Terminal către transportator, dacă transportatorul a fost însărcinat de către Client să transporte Echipamentele Terminale, iar această opțiune nu a fost oferită de către Vodafone, fără a aduce atingere drepturilor Clientului față de transportator.

5.6. Echipamentul Terminal achiziționat în temeiul Contractului beneficiază de garanție legală, conform legii, astfel cum este aplicată de fiecare furnizor în parte. Clientul va primi odată cu Echipamentul Terminal atât factura de achiziție cât și certificatul de garanție emis de producător. Producătorul are obligația de a asigura service-ul postvânzare, în mod direct sau prin reprezentanții săi autorizați.

5.7. Pentru a beneficia de garanția legală Clientul va trebui să prezinte, în original, documentele menționate mai sus (certificatul de garanție și factura de achiziție). Astfel, în cazul în care vreunul din aceste documente nu sunt livrate de transportator odată cu Echipamentul Terminal comandat, Clientul are obligația de a contacta Vodafone

#### **Declarațiile agentului**

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și stampilă

CLIENT  
Semnătura și stampilă



în termen de maxim 48 de ore de la data primirii coletului. În cazul în care Clientul nu contactează Vodafone în termenul menționat mai sus, se consideră că s-au livrat Clientului împreună cu Echipamentul Terminal și documentele aferente acestuia (certIFICATE de garanție și factură de achiziție.)

## 6. Încetarea contractului și suspendarea serviciilor

6.1. Contractul încetează la cererea oricăreia dintre Părți printr-o notificare adresată în scris către cealaltă Parte, cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care se dorește încetarea Contractului. Notificarea trebuie să ia forma unei scrisori recomandate cu confirmare de primire. Clientul se obligă să plătească toate datoriile scadente și o despăgubire în cazul încetării Contractului din inițiativa sa înainte de expirarea duratei minime contractuale stabilite în CCP Partea II.

6.2. Vodafone poate suspenda furnizarea serviciilor sau poate rezilia Contractul în cazul în care Clientul nu își respectă obligațiile privind plata, utilizarea abuzivă a serviciilor, depășirea limitei de credit sau în alte cazuri stabilite în TCG. Reconectarea se face conform documentului TCG, după plata integrală a sumelor datorate și/sau a garanțiilor solicitate de Vodafone.

6.3. În cazul în care Clientul solicită încetarea prezentului contract, înainte de expirarea duratei minime contractuale, sau încetarea contractului înainte de expirarea acestei perioade este generată de încălcarea obligațiilor contractuale de către Client, Vodafone va percepe Clientului cu titlu de despăgubire, o taxă de reziliere a contractului înainte de termen, pentru fiecare cartelă SIM dezactivată / Serviciu dezactivat, plătită în lei la cursul de schimb prevăzut la art. 4. Această taxă este detaliată mai jos.

Taxa de reziliere se calculează având la bază următoarele criterii: valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopțiuni incluse) și tipul acestora, precum și numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale.

Astfel, modalitatea de calcul a taxei de reziliere este următoarea:

Taxă de reziliere calculată pentru fiecare Cartelă SIM sau Serviciu = (A X B) + C

A= valoarea lunară a serviciului (cu extraopțiuni incluse, dacă este cazul);

B= numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale;

C= taxă fixă detaliată în tabelul de mai jos, în situația în care Clientul a beneficiat de terminal și/sau echipament la preț subvenționat:

Valoarea lunară a serviciului (cu extraopțiuni incluse, dacă este cazul)	Taxă fixă
0-30 Euro	100 Euro
30,01 - 50 Euro	150 Euro
Peste 50 Euro	200 Euro

\* În situația în care Clientul nu a beneficiat de terminal și/sau echipament la preț subvenționat, nu se percepe taxa fixă.

În cazul în care Clientul a achiziționat la activare/prelungire echipamente terminale în rate, acesta va achita, într-o singură tranșă, la încetarea prezentului contract înainte de expirarea duratei minime contractuale, suplimentar taxei calculate conform articolelor de mai sus, contravaloarea ratelor neplătite rămase până la expirarea duratei minime contractuale.

## 7. Modificari

### Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și stampilă

CLIENT

Semnătura și stampilă





7.1. Vodafone are dreptul de a modifica unilateral Contractul cu informarea Clientului cu cel puțin 30 de zile înainte de operarea modificării. În această situație Clientul are dreptul de denunțare unilaterală a contractului, în baza unei notificări scrise, fără plata niciunor penalități sau despăgubiri. Notificarea scrisă va fi trimisă de Client, în termen de 30 zile de la primirea informațiilor de la Vodafone legate de modificarea unilaterală a contractului. Clientul trebuie să-și exercite cu bună-credință dreptul de denunțare unilaterală a contractului. Vodafone, deasemenea, își rezervă dreptul să aducă modificări taxelor, tarifelor aplicabile unor servicii care nu sunt incluse în oferta aplicabilă Clientului (ex. Tarifele pentru serviciile de Roaming nereglementare, pentru serviciile internaționale neincluse în ofertă, etc), informarea privind modificarea acestora fiind realizată prin intermediul site-ului Vodafone. În aceste situații, Clientul nu are drept de despăgubiri sau încetare a contractului fără costuri.

7.2. În cazul în care Clientul solicită modificarea unor servicii (inclusiv extraopțiunile aferente) ce fac obiectul contractului cu alte servicii din aceeași categorie, dar de valoare inferioară, pentru fiecare astfel de modificare, făcută înainte de expirarea duratei minime contractuale, Clientul va plăti o taxă cu titlu de penalitate, egală cu diferența dintre valoarea abonamentului de servicii ales inițial și valoarea abonamentului pentru care optează ulterior, înmulțită cu numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale. În cazul în care modificarea solicitată de Client are ca obiect servicii din aceeași categorie, dar de valoare superioară, modificarea se va realiza gratuit.

### 8. Raspunderea Vodafone

În cazul în care Clientul nu va putea folosi serviciile Vodafone datorită unor defecțiuni în rețeaua GSM/UMTS a Vodafone, la solicitarea Clientului, taxa lunară de abonament va fi redusă proporțional cu perioada în care Clientul nu a beneficiat de servicii, cu titlu de despăgubiri. Despăgubirile pot fi solicitate în termen de 30 de zile de la data soluționării deranjamentului și vor fi evidențiate în factura aferentă lunii următoare.

### 9. Soluționarea reclamațiilor

Orice reclamație a Clientului legată de serviciile și/sau produsele Vodafone va primi răspuns în termen de maxim 30 de zile calendaristice de la data primirii acesteia de către Vodafone, conform cu "Procedura privind soluționarea reclamațiilor utilizatorilor finali" parte integrantă din TCG și care poate fi consultată pe [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro). În cazul nerespectării termenului de soluționare a reclamațiilor, taxa lunară de abonament va fi redusă proporțional numărul de zile cu care s-a depășit termenul asumat în contract. Despăgubirile pot fi solicitate în termen de 30 de zile de la data soluționării reclamației și vor fi evidențiate în factura aferentă lunii următoare.

### 10. Durata contractului

Prezentul Contract se încheie pe o durată nedeterminată, dar nu mai mică de 24 luni (durata minimă), dacă o altă durată minimă nu este specificată expres, în CCP Partea II sau în oferta promoțională acceptată de Client.

### 11. Prevederi finale

11.1. Prezentul contract este un contract încheiat în afara spațiilor comerciale, pe baza ofertei individuale, personalizate propuse în cadrul negocierilor directe dintre Părți sau la punctele de vânzare (magazinele Vodafone). Prin urmare, Clientul nu beneficiază de drept de retragere. În cazul în care contractul este încheiat la distanță (vânzare prin telefon sau on-line), Clientul beneficiază de drept de retragere, conform documentului Clauze specifice contractului la distanță care va fi generat automat și transmis Clientului.

11.2. Orice neînțelegere în legătură cu executarea prezentului contract va fi rezolvată de părți pe cale amiabilă. Dacă o astfel de rezolvare nu este posibilă, litigiul poate fi înaintat spre soluționare autorității de reglementare (ANCOM) sau instanțelor judecătorești competente.

11.3. La încheierea Contractului Clientul declară că:

#### Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampilă

CLIENT

Semnătura și ștampilă



- a primit de la Agent informații privind aria de acoperire a rețelei Vodafone și Procedura de soluționare a reclamațiilor;
- este de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal și a celorlalte având funcție de identificare (CNP) în scopul derulării prezentului Contract, inclusiv în scopul verificării credibilității/solvabilității sale în baza de date pentru debite restante Preventel, de către Vodafone/Agent, alți furnizori de servicii de comunicații electronice, contractori ai acestora, prelucrare realizată la încheierea contractului, pe durata Contractului cât și pe perioada cât figurează ca debitor al Vodafone și/sau al terților cesionari;
  - a citit, a înțeles și a acceptat clauzele cuprinse în CCP, Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal și TCG și a primit un exemplar din CCP semnat de ambele părți;
- a acceptat în mod expres clauzele privind Suspendarea Serviciului, și Limitarea obligației din documentul TCG, precum și clauzele 6 - Înțetarea contractului și suspendarea serviciilor și 8 - Raspunderea Vodafone din CCP partea a II-a.

**Declarațiile agentului**

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampilă

CLIENT

Semnătura și ștampilă

Vodafone Romania S.A., cu sediul în București, Strada Barbu Vacarescu, Nr. 201, Sector 2, București, România, înregistrată la Registrul Comertului sub nr. J40/9852/1996, CUI RO 8971726, capital social subscris și vărsat 70.341.714,17 Lei, operator de date cu caracter personal înregistrat în registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal cu nr. 17 și nr. 2191.



## Anexa 1

## Servicii: Alte servicii

Abonament	Nr SIM-uri	Abonament lunar companie	Beneficiile pachetului de servicii
Vodafone Office Complet 14	1	15,00 EUR	- Un serviciu de voce fixa - Vodafone Office Zone- Un Serviciu de internet fix fara limita de trafic cu viteze maxime estimate si promovate de pana la 150 mbps download si 50 mbps upload; serviciul de internet fix beneficiaza de optiunea Secure Net.- Un serviciu Fax2E-mail.Echipeamente oferite: router si telefon fix

## Alte completari pentru abonamentul Vodafone Office Complet 14

se activeaza pachet nou

**Terminal/echipament alocat pentru abonamentul Vodafone Office Complet 14:** PACHET DATA DEVICE HUAWEI B311 4G CU TELEFON FIX MOBIWIRE 3G NEGRU

Cantitate: 1

Preț/bucată: 0 Euro fără TVA

## Observatii:

1. Taxă modificare zonă serviciu de telefonie fixa – Office Zone: 3 EUR/SIM/modificare zonă.
2. Clientul poate folosi SIM-ul aferent serviciul de internet fix doar in echipamentul furnizat de Vodafone impreuna cu acest serviciu in cadrul Pachetului Vodafone Office Complet. Utilizarea SIM-ului aferent serviciului de internet fix in orice alt echipament atrage dupa sine blocarea serviciului de internet fix din cadrul Pachetului Vodafone Office Complet, fara inasa a inceta contractul aferent Pachetului de servicii.
3. Pe parcursul contractului nu se pot adauga, modifica sau elimina componente ale Pachetului. Eliminarea uneia dintre componentele Pachetului atrage dupa sine rezilierea contractului pentru tot Pachetul. Clientul poate sa isi modifice gratuit Pachetul ales cu un alt Pachet de valori superioare ori de cate ori doreste pe perioada minima contractuala. Nu este posibila modificarea pachetului catre un alt Pachet de valori inferioare. Odata cu schimbarea Pachetului Vodafone Office Complet nu se modifica si echipamentele oferite.
4. Tarifele sunt exprimate in euro, fara TVA.

## Beneficiile pachetului Vodafone Office Complet

## 1. Serviciul de Voce Fixă - Serviciul Vodafone Office Zone

Abonament Lunar	Minute catre rețele fixe si mobile nationale	Minute catre rețele internationale fixe si mobile SEE*
0,00 EUR	nelimitat	nelimitat

Serviciul de Voce Fixa Office Zone permite transmiterea de SMS-uri cu urmatoarea tarificare: SMS national = 0.05Euro/SMS si SMS International = 0.12 Euro/SMS

\*\*Minutele internationale nelimitate catre rețele fixe si mobile EEA sunt valabile in Austria, Belgia, Bulgaria, Croația, Cipru, Cehia, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Gibraltar, Grecia, Guadelupa, Guyana

## Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și ștampilă

CLIENT  
Semnătura și ștampilă ✓



Franceză, Insulele Reunion, Irlanda, Islanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Marea Britanie, Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Ungaria + SUA, Canada, Israel, Hawaii, cu excepția numerelor scurte.

## Tarife convorbiri internaționale /min

Zone tarifare	Tarife
Europa rețele fixe	0.08 EUR
Europa rețele mobile	0.18 EUR
USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii	0.00 EUR
Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, Thailanda, Tunisia, Venezuela	0.28 EUR
Restul lumii	0.44 EUR
Sateți	2.23 EUR

\*Tarifele sunt exprimate in euro si nu includ TVA

### 2. Vodafone Internet Fix ofera access national nelimitat la Internet

Serviciul de Internet Fix fara limita de trafic ofera viteza maxima estimata si promovata de pana la 150 mbps download si 50 mbps upload. Serviciul de internet fix beneficiaza de optiunea Secure Net.

#### Observatii:

- Granularitatea (unitatea minima de calcul al consumului) este de 100KB.
- Prin optiunea Secure Net traficul de date in rețeaua nationala Vodafone este protejat antivirus, antiphishing, antimalware si impotriva website-urilor malitioase. Detalii suplimentare sunt disponibile accesand [www.vodafone.ro/securenet](http://www.vodafone.ro/securenet).
- Viteza serviciului de internet poate varia în funcție de acoperirea disponibilă la adresa la care se utilizeaza serviciul și în funcție de încărcarea rețelei de comunicații electronice. Viteza serviciului de internet poate varia în funcție de acoperirea disponibilă la adresa la care se utilizeaza serviciul și în funcție de încărcarea rețelei de comunicații electronice. Viteza serviciului depinde si de numarul de utilizatori conectati simultan.

Detalii despre acoperirea 4G si 3G+ sunt disponibile pe [www.vodafone.ro/acoperire](http://www.vodafone.ro/acoperire).

### 3. Serviciul Fax2E-mail

#### Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și ștampilă

CLIENT  
Semnătura și ștampilă



Nr. Crt.	Tarif per fax trimis national*	Tarif per fax trimis international*
1	0,00 EUR	0,12 EUR

\*Tarifele nu includ TVA;

1. Tarifarea serviciului se face pe eveniment de fax (1 eveniment = o singura destinatie fax transmisa - indiferent de numarul de pagini trimis; daca sunt mai multe destinatii de fax in campul "TO", al e-mailului atunci tarifarea se face in functie de numarul destinatiilor).

2. Pentru expediere faxuri se poate alege un singur numar de fax iar pentru primirea faxurilor se pot alege mai multe numere. Pentru un numar de fax se pot aloca mai multe adrese de email.

3. Clientul dorește să beneficieze de serviciul FAX2E-mail oferit de către Vodafone România și este de acord că funcționarea serviciului FAX2E-mail este condiționată de respectarea cerințelor tehnice minime pentru serviciul FAX2E-mail:

- **Primirea unui mesaj fax:** faxul este trimis catre numarul de fax alocat. Se primeste un email cu documentul trimis in atasament (in format TIFF).

- Este recomandat ca documentele sa fie scanate la o rezolutie compatibila fax (200dpi) si in format TIFF pentru a optimiza timpul de transmitere a faxurilor si traficul de date. (exemplu: Un document de 500kB este trimis intr-o zona cu acoperire GPRS in maxim un minut). Solutia functioneaza peste orice conexiune de date, inclusiv GPRS.

- Pentru documentele atasate e-mail-ului care se doreste trimis sunt acceptate urmatoarele formate de fisiere: JPEG, TIFF, PDF, MS Word, MS Excel, Powerpoint.

- Serviciul FAX2E-mail - oferă access național si international. Este recomandat ca atasamentele sa aiba o marime maxima rezonabila de 5MB(mega bytes) per tranzactie, atat cu continut text cat si grafic.

- **Transmiterea unui mesaj fax** se face prin trimiterea unui email la adresa faxnumber@vodafonefax.ro (unde **fax number** este numarul la care se doreste trimiterea mesajului fax), in cazul in care numarul de fax apartine retelei Vodafone.

Daca se doreste transmiterea unui mesaj fax catre orice alt numar de fax, in campul "TO" al e-mailului se va completa numarul de fax respectiv. Faxul ajunge in Serverul de fax VF-RO, care il trimite catre numarul specificat in campul "TO" al email-ului. In cazul in care numarul destinat este ocupat sau nu raspunde, serverul de fax va continua retransmiterea faxului de 3 ori la un interval de 1 minute intre incercari.

4. Serviciul fax2e-mail trebuie sa fie folosit de client in limita unei folosinte normale, fara a abuza (ex: a trimite peste 100 de faxuri intr-un interval de 1h). In situatia in care se constata utilizarea abuziva, Vodafone este indreptatit sa anunte clientul printr-un SMS. Dupa 5 de zile de la notificare, Vodafone are dreptul de a limita posibilitatea de trimitere a faxurilor astfel incat sa se incadreze in limitele normale mentionate mai sus.

#### Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Semnătura și ștampilă

CLIENT

Semnătura și ștampilă



**Precizări valabile pentru toate serviciile menționate în Anexa 1**

- La încheierea Anexei, Clientul declară că : a citit, a înțeles și a acceptat clauzele cuprinse mai sus și în TCG și a primit un exemplar din Anexă semnat de ambele părți.

**Data semnare contract (zi/lună/an)**

27 / 08 / 2019

**Declarațiile agentului**

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT  
Semnătura și ștampilă

CLIENT  
Semnătura și ștampilă